



دولة ليبيا

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة سبها

لجنة أخلاقيات البحث العلمي

نموذج رقم (1) لطلب الحصول على الموافقة الأخلاقية
Ethical Approval Application Form (1)

1. General information (معلومات عامة) :

Principal Investigator الباحث الرئيسي				
التوقيع Signature	الدرجة العلمية Academic Title	الكلية/القسم College/Department	الجامعة/المركز البحثي University/Research Center	الاسم Name
Co-Investigators المشاركون في البحث				
التوقيع Signature	الدرجة العلمية Academic Title	الكلية/القسم College/Department	الجامعة/المركز البحثي University/Research Center	الأسماء Names
				1.
				2.
				3.
				4.
				5.
Research Title عنوان البحث				
				باللغة العربية In Arabic
				باللغة الإنجليزية In English
Sponsor				الجهة الداعمة للبحث
Budget				ميزانية البحث
Time				المدة الزمنية للبحث
Contacts information بيانات الباحث الرئيسي				
E-mail	البريد الإلكتروني	Mobile	الجوال	Phone الهاتف

2. Research project information (معلومات عن مشروع البحث):

A. Type of the Research Project:

- Research Project M.Sc. dissertation PhD thesis
 Others (specify).....

B. Subjects and Materials of Research (معلومات عن نوع عينات الأشخاص في البحث):

- Human Animal Fetal Tissues Adult male Adult female
 Child-male Child-female Cells & Tissues Biological Fluids Organs
 Others (specify).....

C. Clinical Human Research (معلومات عن نوع البحث السريري) :

- Invasive technique Non-Invasive technique
 Others (specify).....

D. Information about Participants (معلومات عن المشاركين في البحث):

		Yes	No	N/A
1	Does your research include children under 18 years of age? هل يتضمن البحث تجارب على الأطفال تحت 18 سنة؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Does your research include people with learning or communication difficulties? هل يتضمن البحث تجارب على أشخاص ذوي إعاقة في التعلم والتواصل؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Does your research include people belonging to vulnerable groups? هل يتضمن البحث تجارب على مجموعات من ذوي الاحتياجات الخاصة؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If you have answered "Yes" to any of the above questions, please confirm that you have gained all necessary authorization, and it is your responsibility to check the existence of and comply with any legal requirements.

إذا كانت الإجابة بنعم على أي من الأسئلة السابقة تقع عليكم المسؤولية في الحصول على التصريحات الضرورية والتأكد من اتباع جميع الإجراءات والقانونية

E. Consents and Participations (الموافقات المستنيرة والمشاركين):

		Yes	No	N/A
1.	Will you tell participants that their participation is voluntary for a research? هل ستخبر المشاركين في البحث بأن مشاركتهم طوعية؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	Will you obtain written consent for participation? هل ستحصل على الموافقة المستنيرة من المشاركين؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	Will you tell participants that they may withdraw from the research at any time and for any reasons? هل ستخبر المشاركين بإمكانهم الانسحاب من البحث في أي وقت ولأي سبب؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	Will you give potential participants a significant time to consider participation? هل ستعطي للمشاركين في البحث الوقت الكافي لاتخاذ قرار المشاركة؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	Will you give participants the option of omitting questions they may not wish to answer? هل ستعطي المشاركين في البحث حرية الخيار في التغاضي عن الإجابة عن بعض الأسئلة التي لا يريدون إجابتها؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	Will you explain the main experimental procedures, purpose and duration to participants in advance, in clear understandable words, so that they are informed as to what to expect? هل ستشرح أولاً طبيعة التجارب وأهدافها والزمن للمشاركين بكلمات واضحة ليتم لإعلامهم عما سيجري لهم كما يتوقعون؟	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	Will you tell participants that their data will be treated with full confidentiality and that, if published, it will not be identifiable as their data?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. The Research Budget (ميزانية البحث)

القيمة بالدينار Funds in LD	القيمة بالشهر Effort in months	اسماء الباحثين Names of Investigators	
			.1
			.2
			.3
			.4
			.5
			.6
		المجموع الكلي Total	
القيمة بالدينار Funds in LD	القيمة بالشهر Amount in months	العدد Number	
		مساعد باحث Research assistant	.1
		فني مختبر Lab Technician	.2
		طالب جامعي University Student	.3
		إداريون Secretaries	.4
		مساعدون آخرون Other professionals	.5
		المجموع الكلي Total	
القيمة بالدينار Funds in LD	المواد والتجهيزات Equipment, materials and supplies		
			.1
			.2
			.3
		المجموع الكلي Total	
القيمة بالدينار Funds in LD	خدمات الحاسب آلي Computer services		
			.1
			.2
			.3
		المجموع الكلي Total	
القيمة بالدينار Funds in LD	التنقلات والرحلات الداخلية Domestic travel		
			.1
			.2
			.3
		المجموع الكلي Total	
القيمة بالدينار Funds in LD	خدمات أخرى Other services		
			1
			2
		المجموع الكلي Total	
		المجموع الكلي Grand Total	

7. Conflict of Interest (تضارب المصالح)

جميع الباحث المشاركين يجب عليهم الإفصاح عن أي تضارب للمصالح يمكن أن يؤثر على النتائج النهائية للبحث المشتركين فيه سوى كانت مادية أو روابط أخرى بالباحث أو أفراد عائلته بطريق مباشر أو غير مباشر والتي قد تكون منها ما هو موجود في القائمة التالية:

All the researcher(s) must disclose any potential conflict of interest that could affect the outcome of the proposed research in any form like; any financial or other ties of the investigator(s) or a member of his/her family to any party directly or indirectly involved in the field of the study such as:

- Sharing or holding stocks in sponsors (المساهمة أو امتلاك اسهم)
- Receiving educational or research grant from sponsors (الحصول على منح تعليمية أو بحثية)
- Receiving gifts of any kind from sponsors (أي نوع من الهدايا)
- Board memberships position in the sponsors (عضوية مجلس الإدارة)
- Speaking persons to the sponsors (المتحدث الرسمي)
- Career development with the sponsors (المساهمة في تطوير المهنة)
- Advisor or consultant with the sponsor (مشرف ومستشار)
- Publication opportunities (فرص النشر العلمي)
- Personal considerations or social relationships (الاعتبارات الشخصية والعلاقات الاجتماعية)
- All the involved researchers promise to disclose (الجميع بالإفصاح إذا واجهتهم أي من ما في هذه القائمة وغيرها إن وجدت)
 - If there is any conflict of interest, Please report:
 - No conflict of interest to report:

8. Attachment of the curriculum vita for all the involved researchers (إلحاق السير الذاتية لجمع الباحث المشاركين):

Signature (التوقيع):

Name of the principal investigator (اسم الباحث الرئيسي)

Date (التاريخ):